

MB - MS
LINEA INTERACTIVA LED / LCD
SAI/UPS
Sistemas de Alimentación Ininterrumpida



650va – 780va – 1200va – 1500va

MANUAL DE USUARIO



CYRTEK DIS.CONTRA INCENDIOS,SL

C/ Milans, 51 P.Can Milans

08110 Montcada i Reixac BARCELONA (Spain)

Tel. 935726218 / Fax 935726243

e-mail: comercial@mabis.org / web: <http://www.mabis.org>

grupo quantum web: <http://www.cadytel.com>

INDICE

1. Instrucciones de seguridad	3 pág.
2. Principio de funcionamiento	4 pág.
3. Características del producto	5 pág.
4. Especificaciones técnicas	7 pág.
5. Introducción	8 pág.
6. Instalación y puesta en marcha	9 pág.
7. Mantenimiento	10 pág.
8. Embalaje	11 pág.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este manual, contiene instrucciones de seguridad. Antes de empezar la instalación y utilización de su SAI, lea detenidamente este manual.

Avisos importantes:

- Deje cargando las baterías 12 horas antes de poner el equipo en funcionamiento
- Asegúrese de cargar las baterías, si éstas se han descargado o se han dejado sin funcionar durante varios meses, evitando así un daño innecesario a las baterías.
- Estos modelos han sido especialmente diseñados para proteger ordenadores. Recomendamos otros modelos con onda senoidal para motores, lámparas, puertas de parking, etc...
- Es normal que el equipo alcance 50° C cuando está en funcionamiento.
- Pulse el botón frontal del equipo para encender el equipo (ON), dará voltaje a la salida. Si presiona el botón durante algunos segundos, el equipo se apagará y dejará de dar voltaje a la salida.
- No manipule el equipo interiormente. El equipo ha de ser revisado por personal cualificado o la garantía quedará anulada.
- Para evitar cualquier recalentamiento del SAI, mantenga todas las ranuras de ventilación libres de la obstrucción, y no ponga nada encima el equipo. Dejar 20cm de distancia del SAI a la pared para una correcta ventilación.
- Si detecta cualquier problema anormal, cierre el equipo, consulte a su distribuidor y no intente reparar el producto.
- Atención!!! Queda totalmente prohibido ubicar el SAI en el siguiente entorno:
 - Lugar inflamable con gas o gases corrosivos, o lugares con mucho polvo.
 - Lugares con temperaturas ni muy altas ni muy bajas (por encima de 42°C o inferior a 0°C) o humedad alta, por encima de 90%.
 - Lugares con luz directa solar y fuera al aire libre.
 - Lugares con vibraciones.
- En caso de incendio, use polvo extintor y no en formato líquido, puede provocar una descarga eléctrica.
- Conecte el equipo cerca de la toma CA, en caso de emergencia se podrá desconectar inmediatamente.

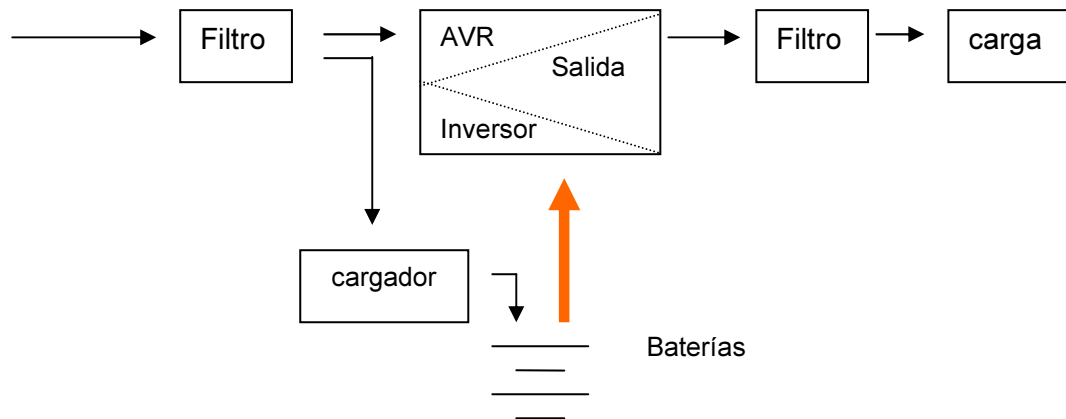
ATENCION

El equipo debe estar conectado a la toma de tierra

2. PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

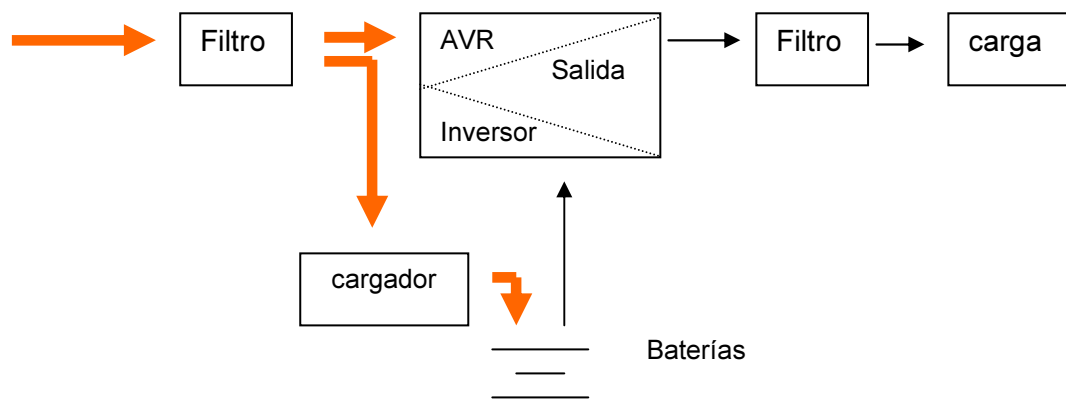
2.1. Normal suministro de energía

Cuando el SAI trabaja en condiciones normales, la corriente pasa por el filtro y filtra a través de las ondas los efectos nocivos de la corriente. Mientras las baterías se cargando.



2.2. Interrupción de suministro eléctrico

Cuando hay un corte de corriente eléctrica, la batería suministra energía al equipo, pero antes pasa por el filtro para garantizar que llegue en óptimas condiciones.



2.3. Batería y carga

2.3.1. El SAI recarga automáticamente las baterías al estar conectado a la red eléctrica, el cargador puede cargar las baterías al 90% en aproximadamente 10 horas.

2.3.2. Por favor, mantenga las baterías en plena carga, con el fin de prolongar la vida de éstas.

3. CARACTERISTICAS DEL PRODUCTO

3.1. Funcionamiento

- Conecte el SAI a la red y pulse el botón del panel frontal, el SAI se encenderá y los equipos conectados estarán protegidos.
- Cuando haya un corte de luz, el SAI suministrará energía al equipo de inmediato. Cuando la batería se agote, el SAI se apagará automáticamente
- El SAI se enciende automáticamente cuando se recupera la corriente de entrada.

3.2. Protección

Protección sobre la descarga de las baterías: cuando la batería del SAI y de las descargas están en modo de inversor, después de consumir la batería o las baterías, el inversor se apagará automáticamente y la protección de la batería, cuando regresa la corriente eléctrica, el SAI se encenderá automáticamente

Protección contra cortocircuitos: cuando el SAI está en modo inversor, no hay cortocircuito. Cuando esta en modo CA, el SAI está protegido por un fusible de entrada.

Sobrecarga: El SAI mediante una señal de alarma largo indicará sobrecarga. La alarma seguirá sonando hasta que se vaya reduciendo la carga, el SAI se recuperará y volverá al funcionamiento normal.

3.3. Puerto de comunicaciones (funciones de control del ordenador – opcional)

- El SAI tiene interface DB9 o USB (opcional), para funcionar en sistemas MS-DOS, Windows, Novell, UNIX, LAN, LINUX, etc. Mantiene los archivos y supervisa el SAI antes de que se apague automáticamente
- Cuando falla la corriente de entrada, el SAI se apagará y los sistemas del éste automáticamente
- El interface proporciona la función de la predicción y el ajuste del tiempo de suministro ininterrumpido de energía y anota el estado del SAI y de la corriente
- Display indica el tiempo que queda de autonomía
- El seguimiento del SAI vía remoto por TCP/IP (es mediante el SNMP, adaptador opcional) el interface puede establecer el tiempo de auto-verificación del SAI y de tiempo de desvío

3.4. Cuatro tipos de función de alarma

- Cuando falla CA y los suministros de energía de SAI, suena una alarma una vez cada 6 segundos y el pitido se detiene unos 40 segundos después
- Cuando hay sobrecarga, el SAI sonará hasta que se retire la carga.
- Cuando la batería está a punto de agotarse, la alarma del SAI sonará automáticamente, la señal de frecuencia es una vez cada 2 segundos.
- Cuando la batería está casi agotada, y ha sonado durante un tiempo la alarma, después de 20 segundos, se desactivará automáticamente.

3.5. Función de bloqueo de fase (modelo LCD)

En modo AC, el sistema del SAI realiza un seguimiento automático del CA fase y se asegura de que la forma de onda de salida del inversor es el mismo con forma de onda de tensión alterna, de esta manera, reduce el pico y aumento de tensión, y minimiza la interferencia y daños a la equipo.

3.6. Función de frecuencia (modelo LCD)

Cuando el SAI se enciende por primera vez (la frecuencia es 50/60Hz), la frecuencia se ajustará automáticamente a 50Hz o 60Hz, según la corriente AC.

4. ESPECIFICACIONES TECNICAS

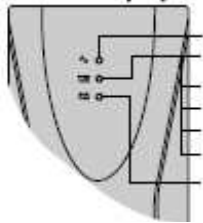
MODELO	MB		MS			
	MB-265A	MB-285A	MS-265AP	MS-285AP	MS-212AP	MS-215AP
VA	650va	850va	650va	850va	1200va	1500va
W	390w	510w	390w	510w	720w	900w
LED/LCD	LED		LCD			
USB	NO		SI			
USB		LCD				
Baterías	1 x 7ah	1 x 9ah	1 x 7ah	1 x 9ah	2 x 7ah	2 x 9ah
DC voltaje	12Vdc	12Vdc	12Vdc	12Vdc	24Vdc	24Vdc
Tipo de carga	Ordenadores, it productos					
Voltaje entrada	110/220/230V ±25%					
Frecuencia entrada	55 ~ 65 ± 1Hz					
Voltaje salida	110/220/230V ±10%					
Frecuencia salida	50/60Hz ±0,5Hz (en modo baterías)					
Tiempo recarga	10 □35 minutos (como tiempo de carga)					
Tiempo transferencia	≤ 10ms					
Protección cortocircuitos	Fusible en modo AC					
Eficiencia	> 80% inverter mode					
Temperatura	0°C a 40°C					
Humedad	10% a 90%					

Nota: la tensión de entrada y salida, la frecuencia se puede configurar según las necesidades a los clientes; bajo petición. Consultar plazo de entrega.

AVISO: El tipo de onda es cuadrada. Distorsión armonica de 35,3% y máximo armónico de 28,9%

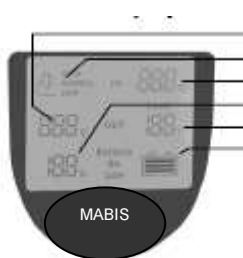
5. INTRODUCCION

5.1. LED display



- AC "on" indicador (verde) : Cuando AC es normal
- Indicador (naranja) Cargando, sobrecarga
 1. AC luz normal (luz indicador de carga, cuando la capacidad de la batería llega a un 90%)
 2. Si la carga es normal pero la luz no se ilumina, indicará bajo voltaje de la batería o sobrecarga.
- Indicador Ondulador (rojo) : Fallo de corriente o suministro AC anormal
- Pulsador "on" y "off"

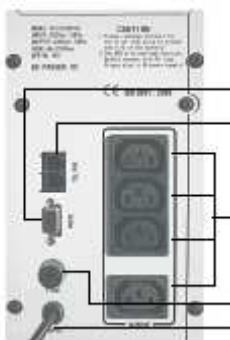
5.2. LCD display



- Tensión salida
- Estado de tensión de entrada (*)
- Voltaje de entrada
- % tiempo batería
- Indicador de carga % (emite un pitido de alarma si la carga > 100%)
- Estado de la batería

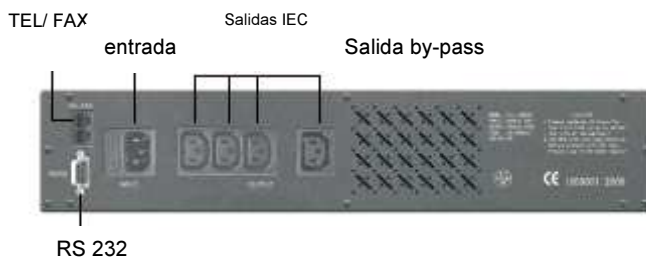
(*) Si la seña "cable de alimentación" desaparece, el SAI está funcionando en modo de batería ("BatteryOn" está parpadeando)

5.3. Panel trasero



- Puerto de comunicaciones RS232
- Tel / módem / fax
- 3 Salidas Schucko (no iec)
- 1 Salida by-pass (no conectar equipos)
- Fusible
- Entrada AC

5.4. Panel trasero modelos en formato rack



- TEL/ FAX
- entrada
- Salidas IEC
- Salida by-pass
- RS 232

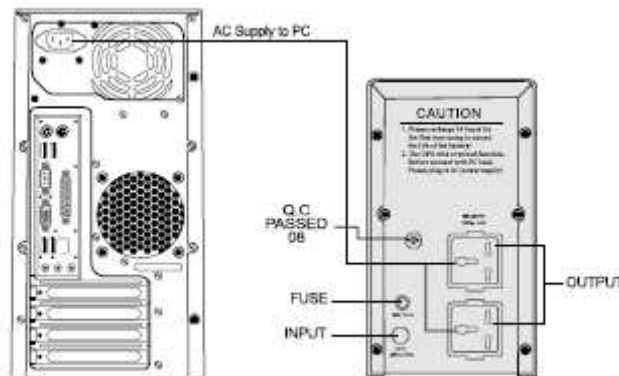
6. INSTALACION Y PUESTA EN MARCHA

1. Apague la carga (por ejemplo un PC), y desconéctese de CA
2. Poner el SAI en la posición adecuada (siguiendo el manual)
3. Conecte la carga (por ejemplo un PC) a el SAI
4. Conecte el enchufe a la toma de alimentación de CA (asegúrese de que está conectado)

SUGERENCIA

No conectar impresoras y fotocopiadoras, su consumo es muy elevado, pudiendo dar sobrecarga al SAI.

NOTA: LA MEDIDA MÁXIMA de temperatura ambiente es de 40°C



5. Conectar a la red: pulse el ON/OFF del SAI - cuando la pantalla LCD dice "Encendido" o la luz verde en el LED del panel es brillante, a continuación puede encender el ordenador etc
6. DC Start (arranque en frío): pulse el interruptor ON / OFF de del SAI, la batería da una indicación parpadeante en la pantalla LCD o luz roja en el LED del panel es brillante, entonces puede encender o apagar el equipo:
7. Encienda el SAI: pulse el interruptor On / Off de la UPS
8. Apague el SAI: pulse el interruptor On / Off de la UPS

Observación:

1. Mantener la carga de la batería y no apague el SAI si no es necesario
2. Si no llega corriente eléctrica, el SAI pasará a modo batería, por favor, guarde los documentos en el tiempo de autonomía estimada del equipo.

7. MANTENIMIENTO

7.1. Mantenimiento preventivo

El mantenimiento preventivo garantiza la prolongación de la vida útil del SAI.

Por favor, siga los siguientes pasos cada mes:

1. Apague el SAI
2. Asegúrese de que las ranuras de ventilación no están obstruidas.
3. Asegúrese de que la superficie del SAI no está cubierto por el polvo.
4. Compruebe las conexiones y si el equipo está bien aislado.
5. Asegúrese de que no hay humedad en el ambiente.
6. Encender el SAI
7. Deje el SAI en modo batería durante unos 5 minutos y en este período, si no hay otra alarma en el SAI del modo batería, es que todo está normal, si hay otro mensaje de alarma, por favor, póngase en contacto con su distribuidor.

7.2. Mantenimiento baterías

El SAI contiene baterías selladas de ácido-plomo libres de mantenimiento. El ambiente inadecuado, elevadas temperaturas, así como la no utilización de éstas puede reducir la vida de las baterías. Se sugiere cada tres meses comprobar las baterías del SAI.

Para comprobar el estado de la batería siga los siguientes pasos:

- Conecte el SAI a la red eléctrica y enciéndalo. Cargue la batería durante al menos 10 horas y tome nota del estado de carga.
- Mantenga la carga y la potencia total de la capacidad de carga y, a continuación, desenchufe el SAI de la corriente eléctrica para simular un corte de luz. Consumir toda la autonomía que da la batería del SAI, registrar el tiempo de autonomía que ha dado el equipo.
- Vida útil de la batería es de aproximadamente 3 años en condiciones normales. Pero en malas condiciones, tales como: alta temperatura o descarga por alta frecuencia, la duración de la batería puede reducir el tiempo de vida entre 0,5 a 1 año.
- Con el paso del tiempo y debido a su funcionamiento, la capacidad de la batería se debilita (el tiempo de descarga se reducirá). Cuando el tiempo de descarga es de 80%, el rendimiento de la batería se debilitará más rápidamente y, en consecuencia, el control de la frecuencia de cambio de batería una vez cada medio año a una vez cada mes.

7.3. Averías

El SAI sirve para dar protección a los equipos conectados y los usuarios, pero si ve algo anormal, por favor, diríjase a su distribuidor para solicitar ayuda, evitando daños innecesarios al equipo.

Cuando el SAI tiene alguno de los problemas que indicamos, por favor, siga los pasos que enumeramos, y si el problema todavía persiste, póngase en contacto con el distribuidor local.

PROBLEMA	SOLUCIÓN
La batería no da autonomía	Comprobar la batería. Compruebe si el equipo está correctamente conectado.
El SAI no se enciende. El SAI se ha conectado a la toma de corriente, el AC es normal, y el botón "on" ha sido pulsado, pero la red que indica la luz no es brillante y la alarma emite un pitido	Compruebe si el fusible está roto. El fusible se coloca en el panel posterior del SAI. Después de desconectar el enchufe de CA, apagar el fusible y comprobar si el fusible está roto, de ser así, sustituirlo por un nuevo.
Cuando falla la corriente de entrada (AC) el ordenador no funciona	Por favor, encienda el SAI y cargue las baterías durante al menos 10 horas. Realice el test de baterías para comprobar su estado.
La corriente de salida es normal, pero la alarma emite un pitido	La tensión de entrada es alta o baja Sobrecarga

8. EMBALAJE

El embalaje incluye:

1. SAI – una unidad
2. Manual del usuario
3. Fusible de tubo: dos unidades
4. Software en CD y cable: una unidad de cada (opcional en SAI con led)

Todas las especificaciones en este manual están sujetos a cambios sin previo aviso

